

Fassung mit dem *cui*-Satz und Fassung mit dem *cui*- und dem *Potissime*-Satz) je ein möglichst fehler- und lückenloser Vertreter ausgewählt. Außerdem wurden die Lesarten der Hs. Escorial d. III^a 3 mit berücksichtigt, zumal sie an einer Stelle in Thomas von Capua III 3 als einzige einen sinnvollen Text hat.]

A n h a n g

I.

Papst (Honorius III.) ermahnt die Großen des Königreichs (Kastilien), ihren unmündigen König (Ferdinand III.) aus der Gefangenschaft zu befreien und die Königinmutter (Berengaria) sowie das Reich gegen alle Widersacher zu schützen.
(1218, nach August 19)¹⁾.

Thomas von Capua, Summa dictaminis III 4. Hss.: Bern, Burgerbibl. 69 fol. 78^{ab} = B; Escorial, Real Biblioteca d. III. 3 fol. 115^v—116^v = E; Neapel, Bibl. Naz. V. E. 3 fol. 48^v—49^v = N; Rom, Bibl. Vat. Ottobon. lat. 638 fol. 53^v—54^r = R.

Rubrik: Item monentur nobiles regni Yspanie, quod obediant regine et intendant ad liberationem sui regis^{a)}.

Ad extollenda iustorum preconia et reprimendas insolentias transgressorum prospiciens e^{b)} celo iustitia²⁾ erexit in populis regnantium solia³⁾ et diversorum principum potestates. Caruisset namque libenter humana conditio iugo dominii nec libertatem a se, quam eis natura donaverat, homines abdicassent, nisi quod impunita licentia scelerum in evidentem humani generis perniciem^{c)} redundabat. Et sic ex^{d)} necessitate quadam oportuit naturam subesse iustitie ac^{e)} servire iudicio

^{a)} So R; ähnlich N; Rubrica super eodem B; Prelatis et universitati Hyspanie E, ebenda Randbemerkung von zeitgenössischer Hand zum ganzen Brief multum pulcra ^{b)} übergeschrieben N ^{c)} humani generis perniciem] perniciem humani generis E ^{d)} getilgt E ^{e)} et E

¹⁾ Zur Datierung oben S. 437—439.

²⁾ Vgl. Ps. 84, 12. Diese Bibelstelle hat zweifellos zur Vorlage gedient, nicht dagegen die vagen Anklänge bei Boethius, *Philosophiae consolationis libri quinque* V 2, 11 und 6, 17, rec. G. Weinberger, CSEL. 67 (1934) 110 u. 124, wie G. Wolf, ZRG. Kan. Abt. 48 (1963) 349 Anm. 197 glaubt. Zu der Wendung *prospiciens e celo iustitie* vgl. auch Kantorowicz, *Friedrich der Zweite*, Erg.-Bd. S. 85.

³⁾ Vgl. Iob 36, 7.